الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة، وهي وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد مثلها في ذلك الاستماع والكلام والقراءة. إنها ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والوفوق على أفكار الأخرين على امتداد الزمان والمكان.[١] والكتابة أيضا وسيلة من وسائل تعلّم اللغة، فهي تساعد الدارس على التقاط المفردات وتعرف التراكيب واستخدامها، كما أنّها تسهم كثيرا في تعميق وتجويد مهارات اللغة الأخرى كالكلام والقراءة والاستماع.[٢]

فإن الإملاء فرع من فروع اللغة العربية, لغة القرآن الكريم, وهذا الفرع يحقق جزءا مهما من وظيفتها الأساسية، وهي الفهم و الإفهام عن طريق الكتابة, ويبحث في صحة بناء الكلمة، من حيث وضع حروفها في مواضعها، حتى يستقيم اللفظ والمعنى. إن الأخطاء الإملائية تحط من شأن الكاتب ومما كتب, مهما كانت الفكرة

---

[١] ناصح المصطفى أفندي، *تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكتابة*، بحث تكميلي غير منشور (سورابايا: كلية الدراسات العليا، ٢٠١٢) ص. ١

[٢] محمود كامل الناقة،*تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه–مداخله–طرق تدريسه*(مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص. ٢٣٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التي يكتبها رائعة، ومهما كانت ثقافة صاحبها واسعة، فالقارئ يزدري الكاتب الذي يهفو في الإملاء.[٣]

تعلم اللغة الأجنبية لا يسلم من الأخطاء، و كذلك في تعليم اللغة العربية. لذلك يريد الباحث أن يقوم بدراسة تحليل الأخطاء الإملائية في معهد "الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو. ومن المعروف أن في هذا المعهد يستخدم اللغة العربية لحاجات طالبات.

و بعد أن يقوم الباحث بملاحظة و مقابلة ببعض المدرسين في هذا المعهد، عرف الباحث أن في هذا المعهد مبنيان. في المبنى الأول مدرسة متوسطة للطالبات و في المبنى الثاني مدرسة متوسطة للطلاب. إذا يفرق بين الطالبات والطلاب في التعلم. واختار الباحث هذه المدرسة المتوسطة للطالبات في الفصل الثامن (د) للقيام بالبحث التكميلي لأنّ كل الطالبات يتعلمن درس اللغة العربية والإملاء فيها. لو أنهن يدرسن درس الإملاء بل أكثرهن يخطأن في كتابة اللغة العربية. كما قالت المتخرجات من هذا المعهد أن الطالبات في هذه المدرسة يتعلمن العلوم العامة و العلوم الدينية مثل اللغة العربية في كل فصل. و لكنهن يجدن المشكلات في كتابة اللغة العربية الصحيحة. أكثرهن يخطأن في كتابة اللغة

[٣] أيمن أمين عبد الغني،*الكافي في قواعد الإملاء*، (القاهرة: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١٢)، ص ١٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العربية الصحيحة.مثال: أ) يخطأن في زيادة الحروف أو حذفه " لا يكلف الله نفسً الا وسعها " ب) يخطأن في إبدال الحروف " عسا عنتحب شيء فهو شر لكم " ج) يخطأن في وضع الحروف في غير موضعه من الكلمة.

نظرا إلى هذه المشكلات فسوف يجرب الباحث لحل تلك المشكلة بدراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجوا. يرجو الباحث هذاالبحث ستقل المشكلات عن الأخطاء الإملائية عند الطالبات في كتابة اللغة العربية في هذه المدرسة حتى تتعود الطالبات في كتابة اللغة العربية الصحيحة و تزيد معرفتهن في تعليم اللغة العربيية.

استنادا إلى هذه المشكلات، أراد الباحث أن يبحث هذا الموضوع:"

تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجو".

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي يحاول الباحث الإجاب عليها فهي :

١. ما أشكال الأخطاء الإملائية التي يرتكبها طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. ما أسباب الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد"الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو ؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يحاول الباحث أن يحقيقها فكما يلي:

١. لمعرفة أشكال الأخطاء الإملائية التي يرتكبها طالبات معهد"الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو

٢.لمعرفة أسباب الأخطاء الإملائية لدى طالباتمعهد "الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو

د. أهمية البحث

تأتي أهمية هذا البحث مما يلي:

١. أهمية نظرية

أ) أن يكون هذا البحث مداخلة و معلومات تعليمية تتعلق بتعليم مهارة الكتابة

ب) أن يعطى هذا البحث الاقتراحات العلمية للمدارس والباحثين الذين يشتغلون في مجال تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم الكتابة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. أهمية تطبيقية

أ) للباحث : إن دراسة الأخطاء يزود الباحث بأدلة عن كيفية تعليم اللغة العربية أو اكتسابها

ب) للمعلمين : لمساعدتهم في إعداد المواد التعليمية على أسس علمية

ج) للمتعلمين : لمساعدتهم في ترقية كتابتهم العربية

ه. توضيح المصطلحات

يوضح الباحث فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث وهي :

١. تحليل الأخطاء : دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارسوا اللغة الأجنبية[٤]

٢. الأخطاء الإملائية : هي الأخطاء التي تكون في كتابة الكلمة بشكل غير صحيح أو مضبوط. كزيادة الحروف أو حذفه، أو إبدالها أو وضعه في غير موضعه من الكلمة[٥]

---

[٤] محمد إسماعيل صينعي و إسحاق محمود الأمين "*التقابل اللغوي و تحليل الأخطاء*",(الرياض: عمادة سؤون المكتبات,١٩٨٢م) , ص:١٢١

[٥] جاسم علي جاسم،"*علم اللغة التطبيق في التراث العرب*",(المجلد :٢٠١٢) .ص : *307*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. معهد "الأمانة" : هي أحد المعاهد الإسلامية التى تلازم الطلابة باللغة العربية في كل أحوالها. وهذا المعهد في قرية جنواجى كريان سدوارجو

و. تحديد البحث

حدد الباحث في هذا البحث عن الأخطاء الإملائية كما يلي:

١) الحدود الموضوعية

و في هذا البحث يهتم الباحث بإنشاء موجه للطالبات ثم يحلل من إنشاءهن الأخطاء الإملائية عند الطالبات في كتابة اللغة العربية باستخدام القواعد الصحيحة. يقصد هذا التحليل لمعرفة الأخطاء الإملائية عند الطالبات في كتابة اللغة العربية في كتابة اللغة العربية. ويركز الباحث عن الأخطاء الإملائية كما يلي:

أ) الحروف التي تزاد وحروف التي تحذف

ب) همزة القطع

ج) التاء المفتوحة

د)حذف "أل"

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. الحدود المكانية

إن هذا البحث يركز في الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لدى طالبات معهد"الأمانة" الحديث جنواجى كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د) ،وحدد الباحث إلى خمسة وعشرين طالبات.

ز. **الدراسات السابقة**

إن هذا البحث ليس هو الأول في دراسة تحليل الأخطاء. وكان الباحث قد رأى الرسائل الجامعية التي تتعلق بحثه. وهذه الدراسات السابقات:

١. ايدي كرنيياوان فريد "الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد "زَيْنُ الحَسَنْ قِنْقُوْنْ" بحث تكميلي قدمها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل إندونيسيا. البحث الأول الأخطاء من ناحية الأخطاء في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد "زَيْنُ الحَسَنْ قِنْقُوْنْ" تناوله الأخطاء في بناء الأفعال مجردا كان أومزيدا، الأخطاء في بناء الإسم المفرد وامثنى و الجمع, والجمع هو جمع التكسير والجمع السالم، الأخطاء في إسناد الأفعال في الضمائر، الأخطاء في بناء المستقات، الأخطاء في الإعلال.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تعليقات و تبريرات:

من ناحية الاتفاق بين هذين البحثين، كلاهما من البحث التكميلي عن دراسة الأخطاء. و من ناحية الاختلاف، أن الفرق بين الدراسة السابقة التي التي سيبحثها الباحث في هذا البحث هي أن الباحث السابق يقوم بتحليلالأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد "زَيْنُ الحَسَنْ قِنْقُوْنْ"تناوله الأخطاء في بناء الأفعال مجردا كان أومزيدا، الأخطاء في بناء الإسم المفرد وامثنى و الجمع، والجمع هو جمع التكسير والجمع السالم، الأخطاء في إسناد الأفعال في الضمائر، الأخطاء في بناء المستقات, الأخطاء في الإعلال. أما هذا البحث يخص في دراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجو تناوله الأخطاء في الحروف التي تزاد وحروف التي تحذف وهمزة القطع والتاء المفتوحة وحذف "أل".

٢. زهرة عظيم " تحليل الأخطاء الإملائية لدى طلاب تخصص اللغة العربية في معهد "نور القرآن" بحث تكميلي قدمها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل إندونيسيا. البحث الثاني هو الأخطاء من ناحية الأخطاء الإملائية لدى طلاب تخصص اللغة العربية في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

معهد "نور القرآن" تناولها الأخطاء ؤ زيادة الحروف كزيادة الألف، والواو، الأخطاء في حذف الحروف كحذف الألف، والواو، والنون، والياء، الأخطاء في همزة القطع الألف اللينة.

تعليقات و تبريرات:

من ناحية الاتفاق بين هذين البحثين، كلاهما من البحث التكميلي عن دراسة الأخطاء الإملائية. و من ناحية الاختلاف، أن الفرق بين الدراسة السابقة التي سيبحثها الباحث في هذا البحث هي أن الباحث السابق يقوم بتحليلا لأخطاء الإملائية لدى طلاب تخصص اللغة العربية في معهد "نور القرآن" تناولها الأخطاء و زيادة الحروف كزيادة الألف، والواو، الأخطاء في حذف الحروف كحذف الألف، والواو، والنون، والياء، الأخطاء في همزة القطع الألف اللينة. أما هذا البحث يخص في دراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجو تناوله الأخطاء في الحروف التي تزاد وحروف التي تحذف وهمزة القطع والتاء المفتوحة وحذف "أل".

٣. نونونج فضيلة العلمية " تحليل الأخطاء الإملائية لدى طلاب معهد "الإصلاح" الإسلامي سندانج باتشيران لامونجان "بحث تكميلي قدمتها لنيل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل إندونيسيا. البحث الثالث هو الأخطاء من ناحية " تحليل الأخطاء الإملائية لدى طلاب معهد "الإصلاح" الإسلامي سندانج باتشيران لامونجان "

تعليقات و تبريرات:

من ناحية الاتفاق بين هذين البحثين، كلاهما من البحث التكميلي عن دراسة الأخطاء الإملائية. و من ناحية الاختلاف، أن الفرق بين الدراسة السابقة التي ستبحثها الباحثة في هذا البحث هي أن الباحثة السابقة تقوم بتحليلا لأخطاء الإملائية لدى طلاب معهد "الإصلاح" الإسلامي سندانج باتشيران لامونجان. أما هذا البحث يخص في دراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجو تناوله الأخطاء في الحروف التي تزاد وحروف التي تحذف وهمزة القطع والتاء المفتوحة وحذف "أل".

٤. لزّ الأمم " الأخطاء النحوية الموجودة في كتابة طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها في جامعة "سونن أمبيل" الإسلامية الحكومية " بحث تكميلي قدمها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل إندونيسيا، البحث الرابع هو الأخطاء من ناحية " الأخطاء النحوية الموجودة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في كتابة طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها في جامعة "سونن أمبيل" الإسلامية الحكومية "

تعليقات و تبريرات:

من ناحية الاتفاق بين هذين البحثين، كلاهما من البحث التكميلي عن دراسة الأخطاء. و من ناحية الاختلاف، أن الفرق بين الدراسة السابقة التي سيبحثها الباحث في هذا البحث هي أن الباحث السابق يقوم بتحليلا لأخطاء النحوية الموجودة في كتابة طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها في جامعة "سونن أمبيل" الإسلامية الحكومية. أما هذا البحث يخص في دراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجى كريان سدوارجو تناوله الأخطاء في الحروف التي تزاد وحروف التي تحذف وهمزة القطع والتاء المفتوحة وحذف "أل".

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id